

# EL UNIVERSAL.

## DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

N. 1,667 — MONTEVIDEO, MARTES 31 DE MARZO DE 1835 — PRECIO 6 Vintenes

### EL UNIVERSAL.

Se publica diariamente en su imprenta en la calle de San Pedro número 9.

En esta CAPITAL, se vende en el mismo establecimiento. — En la Librería de D. Juan Hernandez, calle de San Gabriel N.º 63. — En el almacén de D. Manuel Ferrandiz, calle de San Carlos N.º 37. — En la calle de San Miguel esquina del Relox: y en la esquina de San Felipe, bajo de los altos del Dr. D. Lucas Obes.

### ALMANAQUE.

MARTES.—Sta Bibiana y San Benjamín. Sale el Sol a las 6 horas y 13 minutos.—Se pone a las 5 hrs. y 47 ins.

### FASES DE LA LUNA.

En el mes de Marzo de 1835

CRESCIENTE.—el día 7 a las 12 y 19 minuto del día.

LLENA.—el día 14 a las 6 y 43 minutos de la tarde.

MENQUANTE.—el día 21 a las 10 y 21 minutos de la mañana.

NUOVA.—el día 29, a las 1 y 7 minutos de la mañana.

### CORREOS.

DÍAS EN QUE SALEN DE ESTA CAPITAL. Para los Pueblos del Interior.—9, 16, 23 y 30 de cada mes.

De Buenos Ayres para los Pueblos del Interior. Para la carrera de Chile 16 de cada mes. Para la de Santa Fé el 19. Para la del Perú el 2 y 25.

### FOR PHILADELPHIA.

The fine fast sailing, coppered and copper fastened American Barque Colonel Howard, captain John G. Gatchell, will positively sail for the above port, on or before the 1st. April: for freight or passage, having superior accommodations, apply to the captain, or consignees  
m 10 Carreras, Patrick & Butler

### FOR BALTIMORE.

The superior fast sailing coppered and copper fastened American brig "ORLEANS," of 283 tons burthen, now in Buenos Ayres and will return to this port to complete her cargo and be ready to sail on or about the 25th instant. For freight or passengers (having excellent accommodations) apply to  
m 11 ZIMMERMANN, FRAZIER & Co

### FOR HAMBURG.

The English brig SISTERS will leave this for the above place the end of March, has unengaged a eight part of her cargo and excellent accommodations for passengers. Apply to  
LAFONE, WILSON & Co.

### FOR BALTIMORE.

The fine fast sailing, coppered and copper fastened American brig HARRIET; will be ready to sail on or about the 28th instant. For freight or passengers (having excellent accommodations) apply to the Captain, or to  
JOHN GOWLAND.

### PARA FILADELFA.

LA muy velera y hermosa Barca americana Coronel Howard, forrada y clavada en cobre, su Capitan J. G. Gatchell, saldrá precisamente para el 1.º del próximo Abril. Para flete ó pasaje, teniendo muy excelentes comodidades, ocurrase al Capitan á bordo, ó á sus consignatarios.  
Carreras, Patrick y Butler.

### PARA BALTIMORE.

El nuevo y muy velero bergantin americano HARRIET, forrado y clavado en cobre, saldrá para dicho destino el 28 del corriente. Los SS. que gusten cargar ó ir de pasaje pueden ocurrir á su capitan, ó á  
JUAN GOWLAND.

### PARA BALTIMORE.

EL muy velero de primera clase, forrado y clavado en cobre Bergantin americano ORLEANS, su capitan Holbrook, al presente surto en Buenos Aires, saldrá de este puerto para aquel destino el día 25 del corriente; admite flete y pasajeros, para los que tiene las mas excelentes comodidades. Los SS. que se interesen en uno y otro, podrán verse con sus consignatarios,  
Zimmermann, Frazier y Ca.  
Calle de San Carlos No. 43.  
m 11

### PARA EL RIO JANEIRO.

Saldrá dentro de 6 días el muy velero patacho portugués INTRIGA; admite carga por un precio moderado y pasajeros. Los señores que gusten cargar ó ir de pasaje ocurran a su consignatario Manuel José da Costa Guimarães, calle de San Luis No. 104.  
m 24

### PARA CADIZ.

Saldrá á la mayor brevedad el forrado clavado en cobre bergantin sardo "Aquiles," su capitan Juan B. Borzone; admite carga y pasajeros, para los que tiene excelentes comodidades, y promete buen trato. Para mas pormenores y tratar sobre una ó otra cosa ocurrase á su capitan á bordo.  
m 23

### Para el Rio Janeiro, Bahía y Pernambuco.

Saldrá el 8 del mes entrante el superior bergantin sardo DIDO, forrado y clavado en cobre, su capitan Antonio M. Michelini; ha dado principio á cargar, y solo le falta la tercera parte que recibirá á flete; tambien admite pasajeros, para los que tiene excelentes comodidades. Los SS. que gusten aprovechar esta oportunidad pueden verse con su consignatario D. José María Platero, calle de San Benito No. 54.  
m 24

### Para Paysandú y Salto.

Saldrá con la mayor brevedad la goleta nacional CAROLINA, para cuyo destino; admite carga y pasajeros. Los SS. que gusten cargar ó ir de pasaje, se pueden ver con su dueño en el Muelle.  
m 27

### Para Valparaiso.

Saldrá á fines del mes de Abril la velera y acreditada fragata sarda AURORA, forrada y clavada en cobre; admitirá á flete la tercera parte de carga y pasajeros, para los que tiene buenas comodidades, asagurandoles el ser bien tratados. Los SS. que gusten tratar pueden hacerlo con su capitan D. Francisco Rizzo en la casa del Consulado de Cerdania, ó con su consignatario D. José María Platero calle de S. Benito núm. 54.  
m. 30—

### SE VENDE.

Una Casa de azotea con sala, aposento y altillo, un cuarto de ladrillo y paja con cuadra y media de terreno al fondo y una cuadra al frente, zanjado y con pitas de propiedad legítima, situada del otro lado del Arroyo Seco El que se interese en comprarla, en esta imprenta darán razon de su dueño.  
m 23

### AVISO.

Se vende una quinta de corto terreno, pero con famosa casa, muy cómodas en la Aguada, cerca de la panadería de D. Luis de la Rosa: — se vende tambien una criada sana y robusta con leche de quince dias, y un hijo liberto de la misma edad. De uno y otro darán razon en la calle de San Felipe No. 100.  
m 23

### JUAN SIVORI,

MAESTRO velero, espone al público de esta ciudad, que hace toda obra de su profesion en el estilo norte-americano, como tambien garantiza su trabajo y hace toldos para patios con atencion y celeridad.

Vive calle de San Felipe No. 41, fonda del Sol.  
m 26

### AVISO.

Las personas que tengan cuentas pendientes con el Bergantin americano HARRIET, su capitan Chamler, pueden apersonarse á su consignatario.  
JUAN GOWLAND.

### AVISO.

Los abajo firmados síndicos del concurso de acreedores de D. Zenon García de Zúñiga previenen á los que tengan reclamaciones que hacer y que no hubiesen presentado sus poderes ó los comprobantes de sus créditos, que lo verifiquen con arreglo á lo prevenido en los artículos 14 y 15 del capítulo 17 de las Ordenanzas de Comercio, con apercibimiento que de no hacerlo los parará el perjuicio que por derecho hubiese lugar. Montevideo, Marzo 18 de 1835.—RAMON MASINI. JOAQUIN PEDRALBES.

### AVISO OFICIAL.

MINISTERIO DE GOBIERNO.

Montevideo, Marzo 27 de 1835.

Este Ministerio oye proposiciones por 15 dias para el remate del suministro á ambas Cárces de esta capital: las personas que quieran informarse de las condiciones ocurrirán á él, dirigiéndole dentro del plazo señalado las propuestas cerradas.

### AVISO AL PUBLICO.

El Sr. Amadeo Guiran antiguo militar institutor de la Infantería de línea, llegado de Francia el año pasado, tiene el honor de avisar á las Señoras y Señores, que los que quieran aprender la lengua Francesa, les promete enseñarle este idioma con perfeccion por la módica suma de diez patacones al mes, ademas cada leccion que será de una hora á excepcion de las fiestas y Domingos, se cáseguido del manejo de fusil para los que quieran.

Los que quieran honrarle con su confianza vive calle de S. Sebastian núm. 31.

### GRAN BARATILLO DE SOMBREROS DE SEDA.

En la Sombrerería ORIENTAL, calle de Porton No. 40, frente á la Platería francesa, se encuentra un surtido grande de sombreros, á los precios siguientes—

Los de 1.ª calidad felpa superior,	
horma de última moda	- 4 4
Un poco mas ordinarios	- 4
Segunda calidad horma de moda	- 3 4
Id. de ala grande	- 3
Los SS. que gusten tratar por mayor se les hará una rebaja grande.	Marzo—8p

### ESTERIOR.

#### BELGICA.

BRUSELLES. Diciembre 24.

Cámara de Representantes.

Sesion de esta fecha.

La órden del dia llama se siga la discusion general del presupuesto de guerra.

M. de Meulenaere, Ministro de Relaciones Exteriores.—El señor Gendebien me dirigió ayer varias preguntas; esta es la primera.

1.º ¿Ha recibido el Ministro Belga, de la Dieta germánica, ó de alguno de sus miembros, comunicaciones oficiales ni amistosas concernientes al Luxembourg?

No; el Ministro no ha recibido ni de la Dieta germánica, ni de alguno de sus miembros, comunicaciones oficiales, ni amistosas concernientes al Luxembourg.

2.º ¿Ha recibido alguna comunicacion de sus agentes en Viena ó de Berlin, sobre las disposiciones de la Dieta germánica con respecto á Luxembourg?

No; desde que se retiró del Ministerio, Melbourne, las últimas comunicaciones relativas á la cuestion de Luxembourg se

ligaban á la negociacion de Bi-berech, á las condiciones propuestas para las negociaciones generales.

3.º ¿Sabe el Ministerio alguna cosa positiva sobre las proposiciones hechas por la Holanda á la Dieta germánica y del tribunal arbitral, sobre la cuestion del Luxembourg, sea en totalidad, sea en totalidad menos el Ducado de Borcillan, sea en lo que concierne la parte alemana del Luxembourg; cedido en virtud del tratado de 15 de Noviembre de 1831?

Debo contestar negativamente sobre esta tercera cuestion. Solo sé sobre este particular el rumor que han esparcido los Diarios y por mi parte creo estos rumores falsos ó exagerados.

4.º ¿Ha recibido, sea por medio del Embajador que tenemos junto al Gobierno Britanico, ó sea directamente del Ministerio actual, comunicaciones oficiales desde que el Duque de Wellington entró en el Ministerio?

Sí; el Gobierno ha recibido sucesivamente, no comunicaciones amistosas, pero sí enteramente oficiales.

5.º ¿De qué naturaleza son estas comunicaciones?

En la sesion precedente, he tenido la ocasion de explicarme sobre el particular. Ellas son hasta el presente de una naturaleza satisfactoria, no solamente por la paz general de Europa, pero igualmente por la independencia de la Belgica. Todas estas comunicaciones nos inclinan á suponer que el Ministerio actual respetará los compromisos que hicieron sus predecesores con respecto de la Belgica.

6. ¿Tiene recibido, sea directamente ó indirectamente, oficialmente ó amistosamente comunicaciones del Gobierno ingles con respecto al Luxembourg, ó de alguna de sus partes, y especialmente con respecto á los acontecimientos en que el Luxembourg pueda ser el teatro, en seguida, y ejecucion de los pasos dados por la Holanda ácia la Dieta germanica y el tribunal arbitral?

Mi contestacion es negativa; el Gobierno no ha recibido comunicacion alguna á este respecto.

7. ¿Si se ha recibido del Gobierno frances, directamente ó por medio de nuestro Embajador oficialmente ó amistosamente, comunicaciones con respecto al Duxembourg ó de alguna parte de esa provincia, y especialmente con respecto á lo que reclama el Rey de Holanda de la Dieta



germánica y del tribunal arbitral con respecto al Luxembourg, ó de una parte de aquella provincia?

No señores.—Esta pregunta se liga á la novena. ¿La Francia ó la Inglaterra intervendría sola, cuando una de ellas se opusiese?

Aquí debo mandar el honorable diputado de Mons, á la respuesta que di á una pregunta análoga, hecha en la sesión del miércoles último. No puedo hacer mas que repetirla. En caso de una invasion sobre el Luxembourg, todo nos induce á suponer, y creo poderlo decir en confianza, que la Inglaterra y la Francia no faltarían á la garantía ofrecida. Yo creo que no solamente la invasion del Luxembourg, pero si una amenaza de invasion sería un *casus fœderis*, y nosotros invocaríamos inmediatamente el apoyo y auxilio de la Francia é Inglaterra.

10. ¿Piensa el Sr. ministro que conviniere, que sea urgente el pedir á la Francia y á la Inglaterra de explicarse categóricamente, sobre la cuestion de intervencion, en el conflicto que amenaza el Luxembourg?

No; el ministerio piensa que no es conveniente dar un paso por las razones que acabo de indicar á la cuestion precedente, mientras el tiempo no nos autorice á creer que la hipótesis fundada por el honorable diputado de Mons pueda realizarse.

11. Toma el gobierno el empeño formal de reusar la evacuacion del todo ó una parte del Luxembourg, antes de la aceptacion y ejecucion del tratado del 15 de Noviembre de 1831, por el rey Guillermo.

Señores; despues de la convencion del 21 de Mayo, que consagró respecto á nosotros *Ut possidetis*; despues del acto de ratificacion del 1.º de Junio 1832, la Bélgica está hasta el tratado definitivo, en posesion provisoria de los distritos de Limbourg y del Luxembourg, que en los términos del tratado del 15 de Noviembre 1831, deben pertenecer mas tarde á la Holanda.

He aquí la ratificacion de la convencion del 21 de Mayo, significada á la Bélgica.

“Si ella (la convencion) no pone el gobierno belga en posesion de los fuertes Lillo y Liekenslieck, ocupados aun por las tropas holandesas, ella la mantiene (el gobierno belga) hasta el tratado definitivo, en la ocupacion provisoria en los distritos equivalentes de Limbourg y del Luxembourg.”

De este modo el gobierno belga puede en derecho quedar en posesion de los distritos de Limbourg y del Luxembourg, los que segun el tratado del 15 de Noviembre, deben pertenecer mas tarde á la Holanda, hasta la conclusion del tratado definitivo.

M. Nothomb contesta á M. de Mérode que muy lejos de querer

formar inquietudes, solo ha buscado el calmarlas, lo que es enteramente al contrario.

Despues se pasó á la discusion los articulos.

## INTERIOR.

### HONORABLE CAMARA DE RR.

La Comision de Milicia ha examinado los dos proyectos de Ley sobre reforma militar sancionados por la H. C. de Senadores y despues de haberlos considerado y discutido con toda la detencion que reclamaba su grande importancia, no ha podido menos que subscribir á ellos creyendolos tan justos como necesarios á los intereses bien entendidos del país. Su primer objeto que era compensar dignamente los sacrificios y valerosos esfuerzos de los militares que nos dieron la Independencia, está satisfecho de un modo que no dejará que desear á su noble ambicion, que la Ley les dea ese premio honroso sin duda, y los consigna en él su bienestar y el de sus familias. Es cierto que tal vez la compensacion no corresponda al tamaño de los servicios que prestaron á la Patria, pero el deber que tienen todos sus hijos de servir en sus conflictos; el honor y gratitud que la ley misma les rinde, que les premia, y las circunstancias estrechas del Erario en la que es forzoso hacer esta valiosa distincion, persuadirá facilmente á la clase militar que se hace hoy por ella cuanto es posible hacer. ¡Ojalá que los recursos de la Nacion pudiesen corresponder á los deseos de la Comision! Entonces ella aconsejaría á la Cámara una remuneracion que igualase la gloria inmensa de los heroicos defensores de la Patria.

Mas porque esto no es dado hoy en la critica situacion del Tesoro Nacional, los proyectos del Senado han procurado no desviarse del segundo objeto que debia tener presente la ley de reforma; á saber que el premio militar no fuese una carga mayor que la que hoy pesan sobre las rentas públicas. La Comision ha formado sus tablas de calculo entre el interés del capital que se reconoce por los proyectos, y el efectivo que hoy tiene que desembolsar para la lista militar la Tesorería general, y resulta que el Estado aventaja una tercera parte.

Pero esta economia importa poco si por otra parte no se llenase la gran mira política de que tantos brávos acostumbrados á las fatigas de la guerra, puedan facilmente emplearse en otros trabajos tan útiles para los reformados como para el País en General.

Estas consideraciones han pesado mucho en el ánimo de la Comision para abrazar los indicados Proyectos y creer que no pesarán menos en el concepto de los SS. RR. para su adopcion.

Sin embargo la Cámara acordará lo que crea mas conveniente.

Montevideo Marzo 28 de 1835.  
Basilio A. Pinilla—Juan Ramirez  
Felipe G. Piedracueva—Ramon de Artagaveitia—Ramon Marquez.

### PROYECTO DE LEY.

El Senado de la República Oriental del Uruguay, en sesion de ayer ha sancionado el proyecto de ley que sigue.

Art. 1.º Todos los Gêfes y oficiales que se hallen fuera del servicio en el Ejército del Estado y tengan actualmente de seis años cumplidos hasta diez y seis de antigüedad, gozarán la tercera parte del sueldo que le corresponda por las plazas efectivas al tiempo de retirarse; de diez y seis á treinta la mitad; de treinta á cuarenta las dos terceras partes; y de cuarenta arriba el sueldo integro.

2.º Para el arreglo de las antigüedades se contará el tiempo desde 1.º de Mayo de 1825.

3.º Los que hubiesen servido á la Patria en el Ejército de este Estado en las guerras anteriores á la época que ahora se data para reglar la antigüedad, serán considerados con la de diez y seis años; y progresivamente hasta treinta los que de ellos

hayan continuado sus servicios en la mantenida contra el Imperio del Brasil.

4.º Los años de campaña en tiempo de guerra se abonarán dobles.

5.º El P. E. reglamentará la presente ley.

### PROYECTO DE LEY.

El Senado de la República Oriental del Uruguay, en sesion de ayer ha sancionado el Proyecto de Ley que sigue:

Art. 1.º Todos los Gêfes y Oficiales del Ejército del Estado que entren al goce de retiro, recibirán de una sola vez la cantidad que les corresponda á veinte años de sueldo como retirados.

2.º Mientras no sean satisfechos del alcance que les resulte por el artículo anterior, se les pagará mensualmente lo que importe el interes de un seis por ciento anual sobre dicho capital.

3.º Por una ley especial se determinará la forma con que se han de satisfacer estos capitales.

4.º Se exceptuan los que gozan sueldo integro por retiro ó invalidos.

5.º Esta Ley solo es estensiva á los que actualmente se encuentren dentro de las graduaciones de antigüedad expresas en la ley de retiro Joaquín Campaña, Vice-presidente.  
Luis Bernardo Cavia, Secretario.

### DOCUMENTOS OFICIALES.

El Senado y Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General, decretan con valor y fuerza de Ley.

Art. 1.º Las viudas de los Gêfes y Oficiales del Ejército del Estado, y á falta de ellas sus hijos varones hasta la edad de veinte y un años, y mujeres hasta que tomen estado, cuyos maridos ó padres hayan vencido de antigüedad en el servicio del mismo, desde ocho años hasta veinte, gozarán la tercera parte del sueldo que aquel gozase en el acto de su fallecimiento; la mitad de veinte á treinta, y dos terceras partes de treinta para arriba.

Art. 2.º De igual pension gozarán las viudas madres de hijos solteros ó viudos sin sucesion, segun la antigüedad que tubiesen estos vencida á su fallecimiento, con arreglo al artículo anterior.

Art. 3.º Las viudas hijos ó madres viudas (segun se señalan en los artículos anteriores) de los fallecidos con menos de ocho años de antigüedad en el servicio, recibirán por una vez cuatro pagas integras de la que gozaba el marido, padre ó hijo en el acto de su fallecimiento.

4.º La antigüedad en el servicio se contará desde 1.º de Mayo de 1825. Mas los que hubieren servido en los cuerpos de este Estado, en las guerras anteriores á esta época, serán considerados en la de diez y seis años, llevándose la progresion hasta treinta años, si tambien sirvieron en la últimamente mantenida contra el Imperio del Brasil.

5.º Los años de campaña en tiempo de guerra se contarán doble.

6.º Todos los Gêfes y oficiales del Ejército tendrán de descuento por este objeto el sueldo de un dia en cada mes; y la diferencia del sueldo de un grado á otro en los ascensos por solo el primer mes que hayan de percibir en el empleo á que aquí ascienden.

7.º En esta ley no son comprendidas las viudas que lo son en la de 12 de Marzo de 1829.

8.º Las exclusiones expresas en los artículos 3, 4 y 8 de la misma pre-

citada ley tendrán igual valer en la presente.

Sala de Sesiones, 17 de Marzo de 1835.

José ANTONINO VIDAL.

Presidente.

Miguel A. Berro.

Secretario.

El decreto del Superior Gobierno, reglamentando el uso de la presente ley, lo publicaremos en el siguiente número.

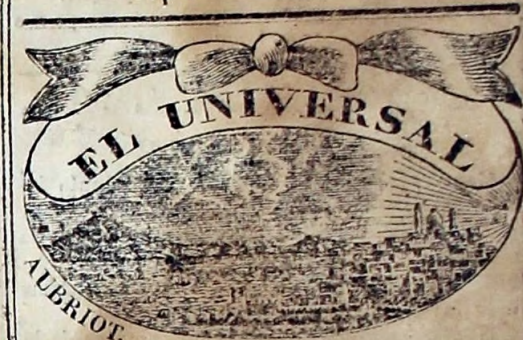
ESTADO MAYOR GENERAL.

Montevideo, Marzo 28 de 1835.

ARTÍCULO DE ORDEN GENERAL.

El Gobierno ha acordado se haga saber al Ejército: que los Gêfes de él quedan autorizados para dar los certificados que les sean pedidos, para acreditar los oficiales sus servicios y procederse á la formacion de la hoja de ellos por el E. M. G., debiendo ser esto dentro del plazo que se ha designado.

Es copia. — BALVERDE.



MONTevideo.

MARTES 31 DE MARZO DE 1835.

Agradecemos á nuestro colega el Sr. Editor del *Estandarte* la ampliacion que en su número de ayer ha dado á nuestras explicaciones sobre el proyecto de Hacienda relativo al empréstito. No nos hemos referido en ellas á la palabra *fondo público*, de que se usa en el primer artículo de aquel proyecto, porque estábamos muy distantes de pensar que fuese preciso explicar que fondo público y deuda pública es una cosa misma en el caso de que se trata.

Errata del número del Sabado.

En el artículo 2.º del Proyecto de Ley sobre contrato del empréstito, donde dice, *Para el pago de los réditos se asigna la suma de 164,000 pesos*, lease 180,000 pesos.

El paquete ingles “Cocatrice,” que ha fondeado ayer, trae periódicos de Inglaterra hasta el 4 de Febrero, y de Francia hasta el 1.º del mismo.

En la Gran Bretaña, el resultado de la expresion de la opinion pública, dispuso la ilusion de la nueva administracion, que, confiando en que el espíritu público habia sufrido una completa reaccion, contaba con la victoria: las elecciones burlaron sus esperanzas y dieron por resultado en los 500 miembros que representan á la Inglaterra 212 tories, 99 whigs y 189 radicales—en todo 288 diputados de la oposicion. Ann no se sabia el resultado final en la Escocia é Irlanda, pero los diarios de la oposicion contaban con grande mayoria, particularmente en la Escocia.

—La Francia estaba tranquila.—El general Sebastiani que fué designado para la embajada de Londres llegó á Paris, y parece que no seguiria ya para aquella corte. Se decia que iba á entrar en el ministerio á donde habria algunas modificaciones. Se hablaba del general Guilleminot para el ministerio de la Guerra, y del mariscal Soult para la Presidencia del Consejo. La Cámara designó el 5 de



Febrero para la discusión del proyecto de ley presentado por el ministerio de Hacienda respecto de la cuestión Americana. Es de suponer que la demora que hubo en esta discusión sea debida al deseo que tuvo la Cámara de conocer los debates del Congreso Americano que no llegaron a París hasta el 2 de Febrero.

—En España no había habido ninguna ocurrencia notable después de la insurrección del 18 de Enero. El general Lander había salido del ministerio. Se atribuía a este general un espíritu incendiario y de discordia con todos sus colegas. El ministerio de la Guerra que él desempeñaba fué confiado interinamente al Sr. Martínez de la Rosa, que lo pasaría probablemente al general Valdes.

—Por los periódicos del Brasil aparece que el Sr. Santos Barreto, ministro de Guerra y encargado interinamente de la Marina, renunció ambos cargos el día 14 del corriente, y que su dimisión fué admitida por la Regencia. Estaban indicados para sucederle el Sr. José Pereyra Pinto en el ministerio de Marina, y el Sr. Manuel da Fonseca Lima e Silva en el de la Guerra.

—Para el día 1º de Abril se aprontaba un Congreso en Berlín, al que debían concurrir los grandes monarcas. Se dice ser su objeto examinar el estado de la Europa.

### CORRESPONDENCIA.

Sr. Editor del UNIVERSAL.

No soy hombre adiestrado en materia de política, pero me parece que cuando hablo todo me entienden. Soy un pobre gaúcho (como dicen) pero no tan pobre, que no sepa distinguir lo negro de lo blanco, y para decir cuatro verdades claras y claritas, no me cambio por ninguno.

Es el caso Sr. Editor, que allá en mi pueblo, que le llaman los Porongos, tenemos un Juez de Paz, que hasta ahora yo se que madre lo parió: él es hombre a la verdad muy ladino, pero estoy en que este hombre es hijo de muchas patrias, cuando Oriental, Oriental, cuando Frances-Frances; y como es esto, ¿este hombre que no es de los nuestros, puedo sin cometer pecado alguno, admitir la vara porque dicen que se llevó la votación? Ahora pues Sr. Editor, una comparación —Mañana si se me antoja montar en mi pingü, atracarle espuela, y ponerme en Francia, sin dejar por eso de pertenecer a la jente Oriental, pregunto, ¿me harán Alcalde? pues y entonces Sr. Editor—¿adonde estamos? ¿en Angola ó en Pernambuco? ¿que dice la Ley pues amigo? ¿será posible que a nosotros los del campo porque no somos hombres estudiados nos han de querer meter gaio por liebre? Nosotros los del campo somos buenos para la pelea, para la carga, para el enterever, eso si, y después ¿que sucede? cuando debíamos esperar (con perdon sea dicho) ser gobernados como debia ser, se nos entremete un qué se yó quien de Francia, nos usurpa nuestros derechos, apoyado en que sé yó qué, y no hay mas remedio que agachar la cabeza al yugo, por que así lo quieren media docena de... pues no señor, no ha de ser así.

Amigo Blanchet, yo le apuesto ciento contra tres, a que si es como dicen que V. no es Ciudadano, le tocan retirada. Siga mi consejo: si V. es hombre dispertado no debe dar lugar a que le arrimen bochaz; examine su conciencia, vea bien si le comprende la ley, pues sino, le vá a caer la ley encima. No sea testarudo, ni se empaque, por que lo han de hacer salir del paso.

Yo confío en que nuestros sabios hombres, los Sres. de la Representación, y nuestro buen Gobierno no permitirán que nuestras instituciones sean ajadas; y que tomando una aclaración de este suceso que advierto, le aplicarán el mas pronto remedio. Así lo desean y saludan a V. Sr. Editor.

(Garantido.)

Unos cuantos que pelearon en la Patria Vieja.

Sr. Editor del Universal.

Espero tenga V. la bondad de publicar en su distinguido periódico la siguiente poesía de una dama hija de este pueblo, y residente en Buenos Ayres; por contraerse a un objeto que actualmente ocupa la atención de los políticos.

B. S. M. atento Servidor,  
Un Subscriptor.

A LA REINA REGENTE DE ESPAÑA,  
Por la Sra. Da. Petrona Rosendo la Sierra.

### ODA.

Desciendo, ó nimen sacro, y de mi mente  
Las potencias inflama,  
Pues si tu fuego celestial me inspira  
Cantaré a la beldad que refulgente  
En luz al mundo baña,  
Y es sobre el trono la deidad de España.

Y es dado tributar dignos loores  
A un solio soberano?  
Debe al regio poder rendir tributos,  
Débil muger, y en plectro americano?  
Sí, debe... pues Cristina  
Es adeinas de Reyna, alta heroína,

De la historia los fastos recorriendo  
Mis ojos no han hallado  
Otra Reyna tan grande, otro modelo  
Para ser con Cristina comparado;  
Y absorba la contemlo  
De justicia y bondad único ejemplo.

Al empuñar el cetro lo conyerte  
En prodigiosa vara  
Y cual Moises produjo con la suya  
Del árido peñasco la onda clara,  
Esta rompiendo el fierro  
Hace salir proscriptos del destierro

Su brillante Diadema, como el Iris  
Es nuncio de bonanza  
Al afligido nauta en las tormentas;  
Así ella inspira el gozo y la esperanza,  
Derramando el contento  
Donde el llanto moraba y el tormento.

Ella su mano estiendo con clemencia  
Sobre el pueblo afligido,  
Curando las heridas enconosas,  
Cose el balsamo suave del olvido:  
Sin mirar opiniones  
Para hacer mas felices sus regiones.

Con brazo fuerte el estandarte alza  
De nacional concordia,  
Y al ver a la piedad entronizada  
La venganza se ahuyenta y la discordia;  
A todos tranquiliza,  
Y de España los males finaliza.

Con maternal cuidado se desvela  
Por su pueblo, a quien ama,  
Y a los proscriptos, rectos ciudadanos,  
En torao al trono con aserto llama;  
Y deprime ó desvia  
A los que el pueblo afligido aborrecia.

A Cortes nacionales provocando  
Sus pueblos satisfechos,  
Liberal y magnánima desea,  
Reinar mas por amor que por derechos;  
¡Oh cuanto el trono alcanza  
Cuando en bases tan sólidas se afianza!

Del alto solio a América mirando  
Feliz é independiente  
Aplauda su destino, y sin d. specho  
A su comercio aspira diligente,  
Y que en sus playas fuera  
Signo de paz el Leon de su bandera.

Ve sus puertos desiertos, el comercio  
En inacción y ruina,  
Y en el silencio sepulcral yaciendo  
Las artes, y la industria, y la marina;  
Mas todo lo supera  
Porque todo en su reina España espera.

Entonces su alma grande desechando  
La ambición enemiga  
Dijo, nombrando América a sus pueblos,  
La que ha sido vasalla, hoy es amiga,  
"Basta de sangre, y sea  
De la union, Isabel firme presea."

Ya triunfó la razon; ya sobre el trono  
Brilla celeste rayo,  
Y ensalzando a Cristina se reúnen  
Los hijos de Atahualpa y de Pelayo;  
Ya brillan juntamente  
El cetro real, y el gorro independiente.

O tú Reina de España, este homenaje  
De un pecho femenino  
Recibe con bondad, oye mi acento  
Y la expresión del corazón mas fino,  
Desde el indigno suelo  
Dé encomió tus virtudes hasta el cielo.

Hasta el empero, de mi débil pecho  
El voto llegar pueda,  
Y así crezca feliz la bella planta  
Que cultivas amante, porque exceda  
En virtudes fecunda  
A la Isabel primera, la segunda,  
Esa cara Isabel del árbol Regio  
Rama tierna y hermosa,  
Conserva, educa y con tu sabio ejemplo  
Nutre y conforta su alma candorosa  
Porque al Trono elevada  
Cual vos sen Grande, y como vos amada.

### POLICIA.

Individuos presos en el día 30  
Un negro esclavo por andar huido y 2  
id. por embriaguez  
Un sargento de milicias por haber herido con dos arbores de sable a un paisano, un individuo Sardo por orden del Censul de su nacion, un paisano por andar con cuchillo y ser peleador, un soldado de Artilleria por andar en Extramuros todo de la noche sin orden de sus gefes, y un negro libre por lo mismo y ébrio,

### MOVIMIENTO DE POBLACION.

#### PASAPORTES.

Día 30  
Da. Maria Santos Sapirai...B. Ays  
"Manuel Ferreira...Rio Janeiro  
"Juan Areco con su esposa y una criada...Buenos Ayres  
Cayetana Cores con 3 niñas y una criada...id. id.

#### PRESENTADOS.

Día 30  
D. Francisco Montugoni...Santos  
"Albino Rodriguez...Rio Janeiro

#### DESPACHADO EN LA ADUANA.

Día 30.  
D. Pablo Duplessis.  
1 cajon latas con atuna  
7 bauls suecos ordinarios  
2 cajones gorras  
SS. Scurr, Hughes y Ca.  
1 baul pañuelos de punto  
D. Pedro Jouruan.  
4 cajones figuras de yeso  
1 dicho espejitos  
2 bauls pomadas  
D. Juan Jackson.  
1 fardo bayetas pellop  
2 dichos madrasas  
Sr. Perpin.  
1 baul cueros de gato  
D. Carlos Mackinnon.  
2 barricas ferreteria surtida  
2 dichas de planchas  
1 dicha parrillas

### MARITIMA.

#### ENTRADAS.

Día 29.  
Bergantin goleta brasilero Emilia, de 143 toneladas, capitán Cipriano Antonio de Cuadro, salió del Rio Grande el 24 del corriente a la órden, con  
452 tercios yerba  
313 ejes para carreta  
8 cajones pometas  
2 bauls de id. y puntos  
32 barricas camarones  
1 cajon 2 bauls de efectos  
2 id encomiendas

Día 30.  
Goleta paquete ingles "Cockatrice," Comandante Rees, salió del Rio Janeiro el 19 del presente, con correspondencia, y sigue para Buenos Aires.

#### HAN CERRADO REGISTRO.

Bergantin sardo "Júpiter," para el Rio Janeiro, por D. L. L. de Maria, con—  
1700 quintales de carne  
40 arrobas de sebo  
59 pieles de lobo

Polacra sarda "Virginia," para la Bahía, por los SS. Capurro y Castro, con—  
2864 quintales carne seca

Bergantin portugues "Jóven Africano," para el Janeiro, por Manuel J. da Costa Guimaraens, con—  
469 quintales carne

1 cajon 3 fardos (géneros)  
16 barricas manzanas  
22 pipas aceite de lobo  
1 vaca con cria  
4 caballos

### SALIDAS.

Día 28.

Bergantin Stq. Domingo Eneas, para Rio Janeiro.

### AVISOS NUEVOS.

#### PARA AMBERES.

SALDRÁ a fines del entrante abril, el muy velero bergantin belga "Ruban," de porte de 240 toneladas capitán Hamilton; tiene las dos terceras partes de su carga y recibe a flete el resto, como así mismo pasajeros para lo que tiene excelentes comodidades: los que se interesen en uno y otro pueden ocurrir a su consignatario en la calle de san Juan No. 34. m. 31—

D. Francisco Arauco, juez privativo del crimen de este Estado Oriental del Uruguay.—

POR el presente cita, llama y emplaza a los que se consideren interesados en 55 dogenas de botones de tirador y dos de pañuelos, aprendidos en un cajon a bordo del paquete "Rosa" por el guarda D. Andres Fernandez, el 12 de Febrero último; para que dentro de 3 dias, que por último término se les señalan, comparezcan en este juzgado a usar de su derecho, pues si así lo hicieren se les oirá y administrará justicia, y no verificándose les parará el perjuicio que haya lugar. Montevideo, Marzo 30 de 1835.

FRANCISCO ARAUCO.

Por órden de Su Señoría,—  
Ramon Maria Pelaez, Escribano Público  
Está conforme.—PELAEZ.

### AVISO.

SE alquila ó se arrienda, una quinta inmediata al Arroyo Seco frente la de Da. Ana Seco; tiene parte del terreno trabajado con algunas plantas de ortaliza. La persona que gusta ó se interese en dicha proporcion puede ocurrir a la Aguada en la beleria que está frente la casa de D. Francisco Gutierrez que encontrará con quien tratar, m. 31

### Para Barcelona y Marsella.

SALDRÁ precisamente a fines del mes de Abril la muy conocida y velera poliera sarda "Concordia" capitán Sincardo, teniendo ya la mitad de su carga contratada; además de la otra mitad aprecio muy cómodo; admite pasajeros a los cuales promete buen trato y correspondientes comodidades; para una otra cosa puede dirijirse a su consignatario Lazaro Luis de Maria. m. 31

### OJO.

SE vende un coche galera nuevo de muy buena construcción y fuerte, tiene mucha comodidad y es hecho al último gusto. Las personas que se interesen en su compra se servirán ocurrir al Escritorio de D. Luis Baena calle de san Carlos No. 147; se dará en un precio muy acomodado. m. 31—

### AVISO.

SE vende un negro llamado Joaquín Ferrer en la cantidad de 300 pesos libres, el que lo quiera comprar vease con el Comisario de Policia D. Pascual Diaz m. 31—



Por R. Carreras y Hermano.  
En la Colecturia General.

El Ju. ves 2 de Abril se han de rematar precisamente por el precio mas ventajoso que se pueda obtener los efectos siguientes, cuyo por menor se dará en el siguiente núm.

### POR LUIS BAENA.

En la casa de los SS. Stanley Black y Ca. calle de S. Carlos No. El lunes 6 del próximo Abril se ha de vender precisamente un surtido general de efectos Ingleses y algunos de la India y Franceses cuya venta se hace indispensable para liquidacion de cuentas de los cargamentos a que pertenecen, cuyo manifesto se dará en el número siguiente.



## Reglamento provisorio para la plaza de Toros.

Deseando el Departamento de Policía evitar los disturbios, controversias y repetidas vociferaciones que en la Plaza de los Toros se suscitan por las peticiones de varios concurrentes opuestos entre sí, y siendo de absoluta imposibilidad que la autoridad satisfaga el deseo de unos, sin negar y disgustar á los que se pronuncian de un modo contrario; considerando además que el único recurso conciliable es el de reglamentar los derechos y obligaciones que se adquieren y contraen en esta clase de funciones, y habiendo repetidas veces probado la autoridad que las preside que solo aspira á que no sean defraudados los derechos y esperanzas del público, atendidas las obligaciones otorgadas por los Asentistas y lidiadores, el Gefe de Policía ha dispuesto—

1º Los Asentistas en el cartel de cada una de las funciones, anunciarán 1º el día y hora fija de dar principio, previo conocimiento del Gefe de Policía: 2º el número de toros que se han de lidiar, á los que indispensablemente les pondrán divisas que indiquen el contrastista: 3º anunciarán igualmente si son ó no contratados, con quienes y á qué precio, para que si por su mala calidad no embisiesen y fuesen en su virtud engañados los asentistas, recaiga la responsabilidad inmediatamente sobre aquellos y de ningún modo sobre estos: 4º los nombres de los lidiadores y precios de entradas y asientos.

2º Siendo uno de los lances mas importantes de esta lid, la de picar, es de obligación de los Picadores instigar, provocar y proporcionar, por todos los medios posibles, todos los lances de su profesión; y si llenando su deber el toro no entrase á la pica, y si á banderillas y espada, no será desechado; pero caso que se evada el toro de unos y otros lances será reemplazado con otro: son obligados los picadores á buscar y picar el Toro hasta que este reuse y huya de aquellos, en cuyo caso la autoridad ordenará el toque de banderillar.

3º Este toque releva á los picadores de buscar y picar el toro; y si contraviniere á este mandato aunque sean estimulados por la concurrencia, serán castigados con dos dias de arresto. Los banderilleros en el momento de oír su toque tomarán sus banderillas y ejercerán su profesión sin brindar á persona alguna, so pena de ser arrestados desde el momento que se concluya la función, y por el término de ocho dias con obligación de asistir á las corridas caso de haberlas en este intermedio. Son obligados los banderilleros á poner cuantas banderillas considere la autoridad puede permitir el Toro; y aquella no ordenará el toque de matar sin que antes los banderos de su arte.

4º Se prohíbe á los banderilleros poner banderillas despues de haber oído el toque de matar; imponiéndoles la misma pena de que se hace referencia en el primer período del art. 3º para los picadores. El Matador desempeñará con arte y maestría sus lances, sin que de modo alguno los evite; y el toro no será sacado de la plaza sino muerto ó habiendo apurado el matador á satisfacción del público y autoridad, todas las tretas y asechanzas de su profesión; siendo reprendido ó castigado severamente si las omitiese. Se dará otro toque para esderilleros hayan empleado todos los metaer el toro por los enlazadores, despues del cual no podrá el matador instigar ni buscar al toro marrajo.

5º Todo toro que entre bien á la pica será de recibo y el público no tendrá derecho á pedir que sea reemplazado por otro en el caso de que no pueda ser banderillado ó muerto.

6º Los que sean desechados por inservibles no serán contados en el número de los que se anuncien, debiendo los asentistas tener hasta diez ó doce toros en el toril para en caso necesario.

7º Se prohíbe arrojar á la plaza cosa alguna, y el que contravenga á este artículo será arrestado.

8º No se permite al público otros gritos que los que son de costumbre dirigidos á los lidiadores, pero se prohíbe usar de palabras obscenas é injuriosas que tanto desdican de la educación y respeto que al público debe y sabe manifestar.

9º Siendo un deber de la concurrencia conservar en público el orden y moralidad que constituyen la armonía de la sociedad, se prohíbe citar á nadie con gritos por sus nombres y apellidos, usar de sátiras, invectivas y personalidades contra los asentistas ó otras personas que no sean lidiadoras. El que contravenga á este artículo será arrestado, y el agravado podrá entablar su querrela ante el juez competente.

10º Cualquiera queja ó petición de los concurrentes será dirigida al Gefe de Policía del modo y en la forma que la prudencia, la sensatez el amor al orden y respeto á las autoridades reclaman, á todo lo cual proveerá el Gefe de conformidad con la justicia y la razón.

Montevideo, Marzo 18 de 1835.  
LUIS LAMAS.

## AVISO AL PUBLICO.

**WARWICK INGLIS**, tapicero colchonero y empapelador, tiene el honor de avisar al público que siempre se encontrará un surtido de colchones de clin, peja y lana: como igualmente comodas, cujas, mesas, catres y baules; tambien se componen colchones, sillas y sofases viejos dejandolos como nuevos, compone salas, pene cielo raso y corta colgaduras á la última moda, y se fabrica todo lo que pertenece al ramo de tapicero y colchonero en la calle de san Gabriel núm. 133. m. 20

## AVISO OFICIAL.

El Ministerio de Hacienda, en virtud de las facultades acordadas al Gobierno por las HH. Cámaras para negociar un empréstito próximamente de 2 millones de pesos fuertes, valor real, oye las proposiciones que se le hagan desde el día 30 del corriente, debiendo dirigirse á esta oficina desde las 10 hasta las 4 de la tarde.

Marz 28

## AVISO.

EN la madrugada del Sabado 14 se han huido cuatro negros bozales, como de edad de 18 á 20 años, altos de cuerpo y bastantes fornidos, sus vestimentas es camisa de lienzo de algodón blanco calsonillos de lo mismo, chiripá de arpillera ó de jerga, y una gorra azul con cuadros blancos y encarnados: quien los entregue ó dé noticia de ellos en la padería conocida del Oficial Real será bien gratificado. m.

## AVISO.

A los Sres. de buen gusto.

EL propietario del establecimiento llamado generalmente fonda Americana, anuncia á todos los Sres. que se han dignado favorecerle con su asistencia, y á los que en lo sucesivo gustasen, que desde el primero del próximo Abril servirá la mesa redonda con puntualidad, aseó y buen gusto á las tres en punto de la tarde. m. 30



## EL AGENTE DE NEGOCIOS DE CAMPAÑA—

VENDE una suerte de chacra sobre el Arroyo de las Piedras. — Tres manzanas en la nueva ciudad, bien sean enteras, por mitad ó solares. — Un solar con 50 varas de frente y 50 de fondo, cerca de la Aguada, con título datado hace 65 años. — Mas 4 y dos tercias suertes de estancia en la provincia de Entre-Rios, 14 leguas de la Concepcion del Uruguay, dándose seguridades sobre la bondad del campo, siendo su precio módico. — Un terreno en la calle de San Agustín en la cuadra que llaman de la Cruz, compuesto de 25 varas de frente al Oeste y 49 y tercia varas de fondo al Este, lindando por el S. con D. Joaquín Escudero y por el N. con Olave.

COMPRA—Dos esclavos, uno de ellos apto para campo—La acción enfiteutica de un terreno de estancia que encierre algunas suertes, aunque sea retirado de esta capital.

CAMBIA—Carretas de excelentes maderas cada una por 80 yeguas gordas puestas en extramuros—Toma en arrendamiento por 5 ó 6 años, de 2 á 3 suertes de estancia con aguadas permanentes y buen rincón; se prefiere su colocacion desde San José hasta Paysandú, de este lado del Yí, ó entre el Yí y Rio Negro.

Las personas que tengan que hacer cobros en la campaña ó los pueblos de ella, les será fácil, entendiéndose con el Agente que firma, que se encontrara en su casa calle del Fuerte No. 51, ó en el Porton Viejo en su oficina. Las comunicaciones que se le remitan serán francas.

m 27

MANUEL CORREA.

## NOTICE.

A YOUNG man wants á situation, as steward, understands his business thoroughly, and can give good reference as to character. Apply at this Office.

## AVISO.

EN la calle de san Felipe No. 53, se halla un surtido de belas de cera por libras á 5 rs. y por arrobas y medias arrobas á 4 y medio rs. libra. m 24

## AVISO.

EL vecino D. José Puente en la Aguada, vende un terreno de 820 varas cuadradas, bien documentado y seguro, y con plano, al mismo tiempo tiene dos frentes. El que lo quiera comprar se verá con el espresado D. José Puente, que vive en la Aguada. m 24

## AVISO.

EN la calle de Sn. Carlos almacén del Sr. Navarro hay de venta entre un excelente surtido de Libros, recién venidos de Europa—Semanasarios en latin y castellano y castellano solo, encuadernados y forrados en tafete y pasta fina del mas solido y mejor gusto con una coleccion de 15 Estampas finas y un mapa Geográfico de la Palestina.

## Venta de una mesa de villar.

EN el café de San Francisco hay una con todos los utensilios: se dará en un precio cómodo. m 26

## Se vende,

EN la fonda Catalana calle del muelle, fideos de todas clases de superior calidad, fabricados en el país á 3\$ la arroba y al menudeo á seis vintenes la libra—semula superior á real y medio la libra,—tambien se vende azafran de Castilla á 12\$ la libra y al menudeo á 7 rs. la onza. m 26

## Aviso interesante.

EN la tienda de D. Domingo Gonzalez, casa conocida por la del finado Chopitea, hay un surtido de ropa hecha de diversos tamaños, y pellones de hilo; todo á precios equitativos. m 26

## Aviso Interesante.

EN la herrería de D. José Marino, calle de San Luis No. 93, hay de venta los siguientes artículos á precios muy acomodados,—á saber—fierro en barras de todas menas,—id en chapas—carbon de estufas y para herreros,—cuchinas económicas—braseros de chapa—limas grandes cuadradas de superior calidad—herrajes de todas clases para obras, cerraduras de varias clases hechas en el mismo establecimiento. m 21

## AVISO.

SE desea comprar ó conchavar un negrito de 10 á 15 años; el que lo tenga ocurra á la calle de Sn. Gabriel N° 168, cerca del fuerte. m 35

## AVISO.

SE vende un piano nuevo de excelentes voces en precio muy acomodado; el que se interese en su compra ocurra á esta Imprenta que darán razon. m 28,

## AVISO.

SE ha huido un negro llamado Luis, es de oficio calafate, nacion Mozambique; es bajo y delgado de cuerpo, habla en portugues. El que lo halle y lo conduzca á su dueño D. Nicolas Bisval, en el Muelle, será bien gratificado. m 26

## AVISO.

SE desea conchavar un mozo para comedor, para cualquiera parte del Estado ó fuera de él, siendo en América; tiene buenas aptitudes y ha sido siempre de ese oficio en Europa. El que se interese en su conchavo, ocurra á la calle de San Felipe No. 103. m 23

## AVISO.

SE vende una negra de todo servicio en la cantidad de 350 ps. moneda corriente: la persona q' quiera comprar la ocurran al E-criptorio de Francisco Moldes y Ca. calle de S. Miguel núm. 109. m.30—3p

## Aviso.

SE vende la esquina de frente la antigua Recoaba, con frente á la plaza de la Ciudadela y á la calle de san Carlos con los Nos. 1 y 3 y tres cuartos contiguos á la misma, Nos. 5, 7 y 9, tazado todo recientemente en la cantidad de 5,923\$ 5 rs. Los señores que se interesen en su compra ocurran á la casa del señor Vilardebó, calle de san Luis No. 164, ó con D. Manuel Illa. m 21

## AVISO.

SE ha perdido el Miercoles 25 del corriente en el camino de la plaza de Toros, un aro con nueve piedras al rededor engarsadas en oro. El que lo haya encontrado y lo entregue en la calle de San Fernando No. 39, frente á D. Juan Correa, será gratificado segun merece la alhaja. m 27 3p

## AVISO.

UN mozo busca acomodo en una casa de mayordomo, es bien inteligente en todo y puede dar buenas recomendaciones; ocurran á esta imprenta. m. 20.

## SE VENDE.

UNA negra como de edad de 28 á 29 años, de buen servicio y buena lavadera; el que se interese en ella ocurra á la calle de san Gabriel núm. 17 en donde hallará con quien tratar. m 20

## Se vende,

UN birlocho nuevo y de buen gusto, construido de los mejores materiales, en un precio muy moderado. Los señores que se interesen en su compra pueden ocurrir á casa de su dueño calle de San Juan No. 46. m 24

## SE VENDE.

UN Pardo joven de Campo, en 390 pesos libres: se halla detenido en la Policía, en donde se podrá ver, y el encargado de su venta es Dn. Isidro de la Serna. m 13,

## Se vende,

UN buen terreno en el Cordón, que tiene una cuadra y un septimo de otra, formando esquina con frentes al Norte y Este, lindando por este viento y el Sud con los corrales de D. José Ramirez. Quien quiera comprarlo ocurra á su dueño D. F. S. Antuña, que vive á la entrada de la calle de San Gabriel, viniendo del campo. m 26

## SE VENDE.

UNA casilla que es á situada cerca del camposanto de los Ingleses de excelente madera construida como para negocio, la persona que se interese en su compra ocurra al mismo paraje á entenderse con sus dueños Villarino y Cogoy.

## Se ha huido,

UN negro ladino de edad de 24 á 25 años, su nombre es Juan Antonio, pero él se ha mudado y se ha puesto Valentin; las señales que tiene es el dedo chico de la mano izquierda cortado por la primer coyuntura, y un poco rongo para caminar, alto de estatura, bien repartido, de bonita cara, y es muy envidiado en la bebida. El que lo encuentre y entregue en las Minas á D. Joaquín Alonzo, será bien gratificado. m 21

## SE VENDEN.

600 Quintales carne salada de superior calidad, en la fabrica de vias, calle de Sto. Tomas No. 52. m 11—

## LENGUA FRANCESA.

EL día 1.º del entrante Abril dará principio la Aula de este idioma por el que suscribe en su propia casa. Lo que se avisa para que los Sres que se han inscripto y los que gusten hacerlo se sirvan concurrir desde dicho día. Siendo prevención que los períodos de las 9 hasta las 11 para unos y de las 11½ hasta la 1 y media para otros, que se han señalado, no significan que los alumnos deban asistir precisamente las dos horas completas sino que durante ellas pueden elegir el tiempo que tengan disponible para acudir á tomar sus lecciones y recibir las explicaciones del idioma.

Francisco A. de Figueroa.

## AVISO AL COMERCIO.

IGNACIO y Don RAMON VAZQUEZ, se han unido en sociedad desde este día para Agencia y Comision, y en memoria de D. Diego Noble, que los honró con su amistad y confianza en el manejo de su antigua casa de consignacion en esta capital; la nueva sociedad adopta su respetable nombre; firmará Diego Noble y Ca., avisando en adelante los nombres de los socios que se agregarán á ella. Montevideo Marzo 19 de 1835.

## MUEBLES.

En la casa de martillo de Leon José Ellauri y Ca: calle de S. Juan núm. 23 se venden los siguientes muebles de caoba á precios sumamente equitativos para cancelacion de cuentas, á saber

Algunas docenas de sillas de estrado con asientos de cerda, un hermoso escritorio, un hermoso cilindro con escritorio, dos pianos de nueva construccion y excelentes voces, un ropero de mucha camofidad, costureros para Señoras y Banqueros para piano, y algunos otros muebles de mucho gusto.

## Igualmente.

Puertas y ventanas con sus marcos y herrajes contruidos solidamente de madera de roble.